



PROSTO Z GMINY

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

TERESIŃSKI MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

NUMER 11/2017 • ISSN 1509-9814 • www.teresin.pl • bip.teresin.pl



*Szanowni Państwo,
Drodzy Mieszkańcy Gminy Teresin*

Życzymy Państwu zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia.
Niech ten czas spędzony w gronie najbliższych napelni Wasze serca pokojem i radością.
Niech błogosławieństwo Bożego Dzieciątka towarzyszy Wam przez całe życie,
a najpiękniejsze Bożonarodzeniowe życzenia niech się zawsze spełniają.
Radosnych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku 2018!

Bogdan Linard
Przewodniczący Rady Gminy Teresin

Marek Olechowski
Wójt Gminy Teresin

INWESTYCJE 2017 - PODSUMOWANIE

W ostatnim numerze „Prosto z Gminy” przedstawiamy podsumowanie inwestycyjne mijającego roku. Na inwestycje w tegorocznym budżecie przeznaczono kwotę blisko 12,3 mln złotych. Wśród nich najważniejszą pozycją jest adaptacja dworca PKP Teresin Niepokalanów „Dworzec TO Kultura”, na którą Gmina Teresin pozyskała ze środków unijnych ponad 3,1 mln dofinansowania. Planowanie zakończenia tej inwestycji to 30 czerwiec 2018 roku. Dużą kwotą 1 mln 271 tysięcy zamknęła się budowa kolejnych odcinków kanalizacji sanitarnej w Granicach, Paprotni i Teresinie. Tradycyjnie największą pozycją inwestycyjną pozostały drogi. W tym roku jest to kwota 3,5 mln złotych (wliczając dwuletnią inwestycję „ul. Guzowska”).

Wśród największych drogowych robót znalazły się m.in. ul. Lipowa i Wąska w Teresinie,

drogi w Szymanowie, Starych Paskach i Maurycewie. Planowana tegoroczna modernizacja ul. Guzowskiej wraz z połączeniem z ul. Torową przeniesiona została na rok 2018.

Zbudowane zostały kolejne odcinki sieci oświetleniowej na terenie całej gminy, w tym dokończenie ostatniego odcinka oświetlenia ścieżki pieszo-rowerowej łączącej Teresin z Szymanowem. W budżecie gminy na oświetlenie ulic, placów i dróg przeznaczono ponad 410 tys. złotych.

W Budkach Piaseckich kontynuowany jest ostatni etap rozbudowy miejscowej strażnicy OSP.

Na osiedlu „Młynarz” w Teresinie urządzony został plac zabaw dla dzieci, a na stadionie Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji powstaje budynek zaplecza sportowego z gabinetami rehabilitacyjnymi.

W ramach poprawy bezpieczeństwa przed mostem w Szymanowie wykonano bezpieczne przejście dla pieszych, a na osiedlu „Granice” założone zostały kolejne spowalniacze ruchu. Z tegorocznej puli – ponad 400 tys. złotych - funduszu sołeckiego rozbudowano dalsze odcinki sieci oświetleniowej, wykonano remonty dróg i poboczy, odtwarzano przydrożne rowy, poprawiono oznakowanie miejscowości. Przygotowane zostały też dokumentacje projektowo-techniczne dla tegorocznych, a także inwestycji planowanych w kolejnych latach. Na ten cel w budżecie wyasygnowano kwotę 248 tysięcy złotych. Warto też dodać, że Gmina Teresin w tym roku wsparła generalny remont Posterunku Policji w Teresinie kwotą 150 tysięcy złotych. Podobnie jak tegoroczny, proinwestycyjny jest również budżet na przyszły 2018 rok.



Teresin – adaptacja dworca PKP



Szymanów – nowa nakładka asfaltowa



Paprotnia – parking przy Szkole Podstawowej



Seroki – kontynuacja oświetlenia



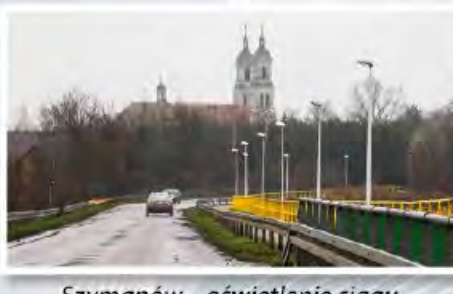
**Budki Piaseckie
– modernizacja strażnicy OSP**



Teresin (os. Młynarz) – plac zabaw



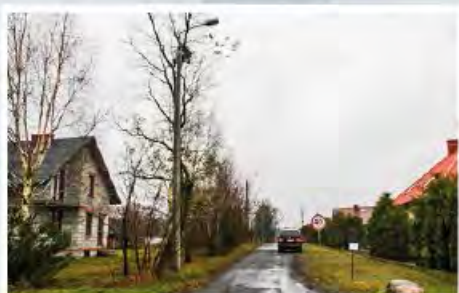
Teresin – przebudowa ul. Lipowej



**Szymanów – oświetlenie ciągu
pieszo-rowerowego**



Seroki – wyremontowany dom komunalny



Izbiska – oświetlenie drogi



Pawłówek – oświetlenie drogi



**Paprotnia – kontynuacja kanalizacji
sanitarnej (ul. Koralowa)**



Granice – budowa kanalizacji



Teresin – budowa zaplecza sportowego GOSiR



Teresin Gaj – oświetlenie drogi (ul. Tęczowa)



Maszna – klimatyzacja i utwardzenie kostką (Klub Rolnika)



Szymanów – sygnalizacja przejścia dla pieszych



Teresin – kontynuacja kanalizacji (ul. Kasztanowa)



Paprotnia – kontynuacja oświetlenia chodnika przy ul. Sochaczewskiej



Teresin – wyremontowana ul. Świętokrzyska



Pawłowice - droga za cmentarzem



Teresin – modernizacja ul. Wąskiej



Szymanów – zmiana w organizacji ruchu na moście



Maurycew – przebudowa drogi (I etap)



O LOTNISKU I SZANSACH DLA TERESINA

Za dziesięć lat wystartować ma pierwszy samolot, zaś kolej dowiezie nasz bardzo szybko niemal w każdy zakątek Polski. Według rządowych planów w 2027 roku doczekamy się największego węzła komunikacyjnego w środkowej części Europy. W środę 29 listopada wójt Marek Olechowski wraz z przedstawicielami samorządu powiatu sochaczewskiego na czele ze starostą Jolantą Gontą oraz samorządu gminnego i miasta Sochaczew złożyli wizytę w Ministerstwie Rozwoju. Odbędzie się tam spotkanie dotyczące planów budowy Centralnego Portu Komunikacyjnego „Solidarność” w miejscowości Stanisławów k. Baranowa na Mazowszu, w linii prostej to 12 km od Teresina. Nie da się ukryć, że nasza gmina będzie beneficjentem tej niezwykle ambitnej inwestycji polskiego Rządu.

Podczas spotkania, którego inicjatorem był poseł ziemi sochaczewskiej Maciej Małecki - sekretarz stanu w kancelarii premier Beaty Szydło, wszystkie szczegóły odnośnie realizacji zadania przedstawił zebranym Mikołaj Wild - pełnomocnik Rządu do spraw CPK.

- Dzięki decyzji rządu Prawa i Sprawiedliwości,



w sąsiedztwie powiatu sochaczewskiego i żyrardowskiego powstanie Centralny Port Komunikacyjny, który sprawi, że nasze „małe Ojczyzny” staną się komunikacyjnym centrum nie tylko Polski, ale również naszej części Europy. Przed nami wiele ciężkiej pracy, a celem tego spotkania jest to, byśmy spojrzeli oczami mieszkańców obu powiatów na tę inwestycję, tak, by samorządy skorzystały na przedsięwzięciu jak najwięcej, wcześniej odpowiednio się do niego przygotowując – mówił minister Maciej Małecki. - Zdecydowanie największa w ostatnich latach rządowa inwestycja, poza stworzeniem krajowego centrum komunikacyj-

nego, stanowić będzie też połączenie niemal każdego zakątka Polski w sposób sprawny, szybki i bezkolizyjny z Centralnym Portem Komunikacyjnym. czyli m.in. z międzykontynentalnym lotniskiem. To będzie najlepiej skomunikowane miejsce na mapie Polski i wielka szansa dla naszego regionu. – dodał.

Misją przedsięwzięcia jest stworzenie uniwersalnego systemu transportu pasażerskiego poprzez wybudowanie i eksploatację rentownego innowacyjnego węzła transportowego. Port Solidarność to nie tylko port lotniczy, to również główny węzeł krajowego transportu kolejowego Rzeczypospolitej

Polskiej. Przebudowany zostanie system krajowy transportu pasażerskiego, zintegrowanego z systemem transportu międzynarodowego.

Funkcjonowanie Centralnego Portu Komunikacyjnego będzie miało ogromny wpływ na rynek pracy. Przewiduje się, iż CPK stworzy bezpośrednio ok. 37 tys. nowych miejsc pracy, a pośrednio, czyli wliczając infrastrukturę towarzyszącą i wspierającą Port Solidarność, pracę znajdzie łącznie nawet 150 tys. osób.

- To bardzo ambitne plany niosące za sobą ogromne zmiany. Przyznam, że ciężko sobie wyobrazić, jak w znaczący sposób zmieni się

nasz teren, gdy inwestycja budowy portu scalającego komunikację lotniczą, kolejową i drogową, a do tego przecież dojdzie budowa ogromnej infrastruktury wokół portu. To będzie zupełnie inny wymiar, porównawszy od wielkości naszych miejscowości już w ciągu najbliższej dekady. Jesteśmy bardzo zainteresowani realizacją tego zadania, zresztą jak każdym działaniem, które będzie sprzyjało rozwojowi Teresina i okolic. – powiedział zaraz pod spotkaniu wójt Marek Olechowski – Szczegóły inwestycji dane nam będzie poznać za dwa lata i dopiero wówczas będziemy mogli konkretnie mówić o kierunkach rozwoju naszych miejscowości, o tym co będzie u nas się działo, jak bardzo zmieni się nasza lokalna gospodarka – dodał wójt gminy Teresin.

Jedno jest pewne, jeśli dojdzie do realizacji inwestycji, za kilkanaście lat gmina Teresin stanie się swoistym Eldorado dla inwestorów.

O tym, czy rządowa inwestycja budowy CPK dojdzie do skutku i tym samym spotęguje rozwój Teresina przekonamy się za kilka lat. Oby wszystkie się potoczyło zgodnie z planem! Komunikacyjne serce Polski tak blisko Teresina – to na pewno brzmi dumnie...

POŻEGNALIŚMY ADAMA ZAGAJEWSKIEGO

Urodził się 15 listopada 1959 roku w Sochaczewie. Karierę sportową rozpoczął w 1974r w LKS Mazowsze Teresin, w sekcji kolarskiej, miał wówczas 15 lat. Już wtedy wykazał się nieprzeciętnym talentem i pracowitością, co potem zaowocowało powołaniem do kadry narodowej i reprezentowaniem Polski w wielu prestiżowych wyścigach w kraju i zagranicą, w tym m.in. w Wyścigu Pokoju czy Mistrzostwach

Świata. Był trzykrotnym medalistą mistrzostw Polski w wyścigach na torze. Z teresińskim LKS Mazowsze i swoim trenerem Zdzisławem Kalińskim związany był do roku 1991, skąd odszedł do KS Chrobry Głogów, w którym pozostał do końca sportowej kariery. Ten doskonały sportowiec i wspaniały kolega ukończył ostatni etap w swoim wyścigu o życie. Uroczystości żałobne odbyły się w kościele w miejscowości

Ści Serby k. Głogowa w sobotę 9 grudnia br.

Bliskim Adasia wyraży współczucia składają koleżanki i koledzy LKS Mazowsze, władze Gminy Teresin, sympatycy kolarstwa i wierni kibice.

Adamie! Na zawsze pozostaniesz w naszej pamięci...

Marek Olechowski, wójt Gminy Teresin,
Zarząd i członkowie klubu LKS Mazowsze Teresin



Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że w nocy z 3 na 4 grudnia 2017r, po długich cierpieniach,

zmarł Adam Zagajewski, wybitny kolarz szosowy, wielokrotny reprezentant Polski.



KOMUNIKAT GMINNEJ SPÓŁKI WODNEJ

Informujemy, iż w środę **17 stycznia 2018 roku** w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Teresin odbędzie się Walne Zgromadzenie przedstawicieli Gminnej Spółki Wodnej. W porządku obrad m.in.: sprawozdanie za okres 2013-2017, wybory nowego zarządu, zmiany w statucie, ustalenie nowej składki na konserwację.

Leszek Jarzyński

KOLEJNA EDYCJA PROGRAMU SZCZEPIEŃ

Już w styczniu 2018 roku ruszy kolejny cykl szczepień przeciwko rakowi szyjki macicy (HPV) - tym razem programem zostaną objęte dziewczęta urodzone w 2004 roku, zamieszkałe na stałe na terenie gminy Teresin. Koszt szczepienia w wysokości 510 zł zostanie w całości pokryty z budżetu gminy. Szczepienie obejmie podanie 3 dawek szczepionki w przedziale czasowym 6-ciu miesięcy.

Już dziś serdecznie zapraszamy do wzięcia

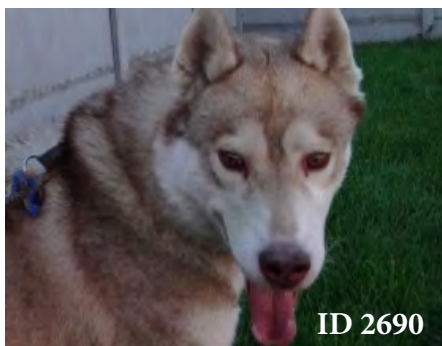
udziału w programie. Będzie to nie tylko działanie profilaktyczne, ale również doskonała inwestycja w zdrowie. Pełna profilaktyka raka szyjki macicy powinna opierać się na 3 filarach: edukacji, szczepieniach i badaniach cytologicznych.

Dlatego też rodzice i opiekunowie prawni dziewczynek już w styczniu zaproszeni zostaną na spotkania edukacyjno - informacyjne z lekarzem z Kliniki Ginekologii Operacyjnej i Gi-

nekologii Onkologicznej i CZMP w Łodzi. W ich trakcie będzie można uzyskać informacje na temat profilaktyki zakażeń wirusem HPV oraz samej szczepionki, będzie to również doskonała okazja do tego, aby zachęcić matki do wizyty u ginekologa i zrobienia cytologii.

*Izabela Andryszczyk
UG Teresin*

DO SERCA PRZYTUŁ PSA...



Psy potrzebują bliskości i okazania serca, pomóżmy im odzyskać pewność siebie i wiarę, że ludzie są dobrzy. Czworonogi, o którym mowa, są obecnie mieszkańcami Schroniska dla Zwierząt „Przyjaciół” w Kotliskach. Nie jest to jednak ich dom do-

celowy, to jedynie przystanek na ich trudnej drodze życia. Przystanek pomiędzy jednym, a drugim domem. Psy odłowione zostały z terenu Gminy Teresin. Każdy z nas może stworzyć dla nich przytulny dom i kochającą rodzinę.

W sprawie umówienia wizyty przedadopcycyjnej, można kontaktować się telefonicznie z pracownikami schroniska: 24 356 05 42 lub mail: info@przyjaciol.kutno.pl.

Nasze psy „przygarnęło” na chwilę również Stowarzyszenie Miłośników Zwierząt DOMIN z siedzibą w Teresinie-Gaju przy ulicy Spacerowej 132, z którym Gmina współpracuje. Odłowione psiaki przechowywane są tam do czasu przekazania ich nowym właścicielom na zasadzie adopcji lub do czasu odnalezienia prawowitych właścicieli.

Kontakt w sprawie pomocy podczas adopcji z Urzędem Gminy Teresin pod tel. 46 864 25 62:

- pon - śr w godz. 8.00 - 16.00,
- czw - pt w godz. 7.00 - 15.00

KOMUNIKAT URZĘDU GMINY

Informujemy, iż w piątek 22 grudnia br. Urząd Gminy Teresin będzie NIECZYNNY!



**GMINA TERESIN W RADIO
SOCHACZEW 94,9 FM**

Środa 3 stycznia 2018 roku
o godzinie 9.30 - rozmowa
z **Mariuszem Cieśniewskim**,
dyrektorem Teresińskiego Ośrodka Kultury.



**GMINA TERESIN W RADIO
NIEPOKALANÓW 102.7 FM**

Piątek 12 stycznia 2018 roku
o godzinie 13.10 - rozmowa
z **Mariuszem Cieśniewskim**,
dyrektorem Teresińskiego Ośrodka Kultury.

**Presto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy Teresin; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (46) 86-138-15 do 17;
Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;
Opracowanie graficzne i druk: INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6,
tel.: 46 862 96 57, 46 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl
Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.
Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.



HARMONOGRAM ODBIERANIA ODPADÓW ZMIESZANYCH I SEGREGOWANYCH NA 2018 ROK

miesiąc / miejscowość	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec	lipiec	sierpień	wrzesień	październik	listopad	grudzień
Budki Piaseckie	S-18 Z-18	S-15 Z-15	S-15 Z-15	S-12 Z-12 zielone-20	S-10 Z-10 zielone-18	S-7 Z-7 zielone-15	S-5 Z-5 zielone-13	S-2 i 30 Z-2 i 30 zielone-10	S-27 Z-27 zielone-7	S-25 Z-25 zielone-5	S-22 Z-22 zielone-2 i 30	S-13 Z-20
Dębówka	S-18 Z-18	S-15 Z-15	S-15 Z-15	S-12 Z-12 zielone-20	S-10 Z-10 zielone-18	S-7 Z-7 zielone-15	S-5 Z-5 zielone-13	S-2 i 30 Z-2 i 30 zielone-10	S-27 Z-27 zielone-7	S-25 Z-25 zielone-5	S-22 Z-22 zielone-2 i 30	S-13 Z-20
Elżbietów	S-17 Z-18	S-14 Z-15	S-14 Z-15	S-11 Z-12 zielone-20	S-9 Z-10 zielone-18	S-6 Z-7 zielone-15	S-4 Z-5 zielone-13	S-1 i 29 Z-2 i 30 zielone-10	S-26 Z-27 zielone-7	S-24 Z-25 zielone-5	S-21 Z-22 zielone-2 i 30	S-12 Z-20
Gaj	S-17 Z-18	S-14 Z-15	S-14 Z-15	S-11 Z-12 zielone-17	S-9 Z-10 zielone-15	S-6 Z-7 zielone-12	S-4 Z-5 zielone-10	S-1 i 29 Z-2 i 30 zielone-7	S-26 Z-27 zielone-4	S-24 Z-25 zielone-2 i 30	S-21 Z-22 zielone-26	S-12 Z-20
Granice - ul. Kaska	S-18 Z-17	S-15 Z-14	S-15 Z-14	S-12 Z-11 zielone-19	S-10 Z-9 zielone-17	S-7 Z-6 zielone-14	S-5 Z-4 zielone-12	S-2 i 30 Z-1 i 29 zielone-9	S-27 Z-26 zielone-6	S-25 Z-24 zielone-4	S-22 Z-21 zielone-3 i 28	S-13 Z-19
Granice (bez nazw ulic)	S-18 Z-17	S-15 Z-14	S-15 Z-14	S-12 Z-11 zielone-19	S-10 Z-9 zielone-17	S-7 Z-6 zielone-14	S-5 Z-4 zielone-12	S-2 i 30 Z-1 i 29 zielone-9	S-27 Z-26 zielone-6	S-25 Z-24 zielone-4	S-22 Z-21 zielone-3 i 28	S-13 Z-19
Granice ulice : Batorego, Chrobrego, Graniczna, Krzywoustego, Leśna, Łąkowa, Mieszka I, Miła, Nowa, Piastowska, Południowa, Spokojna, Strażacka, Wiejska, Wiktorii, Wschodnia, Zacisza oraz Granice nr 1A, 1B i 25	S-18 Z-3 i 31	S-15 Z-28	S-15 Z-28	S-12 Z-25 zielone-19	S-10 Z-23 zielone-17	S-7 Z-20 zielone-14	S-5 Z-18 zielone-12	S-2 i 30 Z-18 zielone-9	S-27 Z-12 zielone-6	S-25 Z-10 zielone-4	S-22 Z-7 zielone-3 i 28	S-13 Z-5
Granice posesje o nr 26A, 26B, 37, 42, 42a, 47, 48, 49, 51, 52a, 53 i 53a, ulice: Familijna, Fińska, Krańcowa, Jałowcowa, Modrzewiowa, Rajska, Świerkowa, Żłota,	S-18 Z-4	S-15 Z-1	S-15 Z-1 i 29	S-12 Z-26 zielone-19	S-10 Z-24 zielone-17	S-7 Z-21 zielone-14	S-5 Z-19 zielone-12	S-2 i 30 Z-16 zielone-9	S-27 Z-13 zielone-6	S-25 Z-11 zielone-4	S-22 Z-8 zielone-3 i 28	S-13 Z-6
Izbiska	S-16 Z-17	S-13 Z-14	S-13 Z-14	S-10 Z-11 zielone-19	S-8 Z-9 zielone-17	S-5 Z-6 zielone-14	S-3 i 31 Z-4 zielone-12	S-28 Z-1 i 29 zielone-9	S-25 Z-26 zielone-6	S-23 Z-24 zielone-4	S-20 Z-21 zielone-3 i 28	S-11 Z-19
Kawęczyn	S-19 Z-18	S-16 Z-15	S-16 Z-15	S-13 Z-12 zielone-20	S-11 Z-10 zielone-18	S-8 Z-7 zielone-15	S-6 Z-5 zielone-13	S-3 i 31 Z-2 i 30 zielone-10	S-28 Z-27 zielone-7	S-26 Z-25 zielone-5	S-23 Z-22 zielone-2 i 30	S-14 Z-20
Lisice	S-16 Z-17	S-13 Z-14	S-13 Z-14	S-10 Z-11 zielone-19	S-8 Z-9 zielone-17	S-5 Z-6 zielone-14	S-3 i 31 Z-4 zielone-12	S-28 Z-1 i 29 zielone-9	S-25 Z-26 zielone-6	S-23 Z-24 zielone-4	S-20 Z-21 zielone-3 i 28	S-11 Z-19
Ludwików	S-16 Z-17	S-13 Z-14	S-13 Z-14	S-10 Z-11 zielone-19	S-8 Z-9 zielone-17	S-5 Z-6 zielone-14	S-3 i 31 Z-4 zielone-12	S-28 Z-1 i 29 zielone-9	S-25 Z-26 zielone-6	S-23 Z-24 zielone-4	S-20 Z-21 zielone-3 i 28	S-11 Z-19
Maszna	S-16 Z-17	S-13 Z-14	S-13 Z-14	S-10 Z-11 zielone-19	S-8 Z-9 zielone-17	S-5 Z-6 zielone-14	S-3 i 31 Z-4 zielone-12	S-28 Z-1 i 29 zielone-9	S-25 Z-26 zielone-6	S-23 Z-24 zielone-4	S-20 Z-21 zielone-3 i 28	S-11 Z-19
Mauryców	S-19 Z-18	S-16 Z-15	S-16 Z-15	S-13 Z-12 zielone-20	S-11 Z-10 zielone-18	S-8 Z-7 zielone-15	S-6 Z-5 zielone-13	S-3 i 31 Z-2 i 30 zielone-10	S-28 Z-27 zielone-7	S-26 Z-25 zielone-5	S-23 Z-22 zielone-2 i 30	S-14 Z-20
Mikołajew	S-18 Z-18	S-15 Z-15	S-15 Z-15	S-12 Z-12 zielone-20	S-10 Z-10 zielone-18	S-7 Z-7 zielone-15	S-5 Z-5 zielone-13	S-2 i 30 Z-2 i 30 zielone-10	S-27 Z-27 zielone-7	S-25 Z-25 zielone-5	S-22 Z-22 zielone-2 i 30	S-13 Z-20
Nowa Piasecznica	S-18 Z-18	S-15 Z-15	S-15 Z-15	S-12 Z-12 zielone-20	S-10 Z-10 zielone-18	S-7 Z-7 zielone-15	S-5 Z-5 zielone-13	S-2 i 30 Z-2 i 30 zielone-10	S-27 Z-27 zielone-7	S-25 Z-25 zielone-5	S-22 Z-22 zielone-2 i 30	S-13 Z-20
Nowe Gnatowice	S-16 Z-17	S-13 Z-14	S-13 Z-14	S-10 Z-11 zielone-19	S-8 Z-9 zielone-17	S-5 Z-6 zielone-14	S-3 i 31 Z-4 zielone-12	S-28 Z-1 i 29 zielone-9	S-25 Z-26 zielone-6	S-23 Z-24 zielone-4	S-20 Z-21 zielone-3 i 28	S-11 Z-19
Nowe Paski	S-17 Z-17	S-14 Z-14	S-14 Z-14	S-11 Z-11 zielone-18	S-9 Z-9 zielone-16	S-6 Z-6 zielone-13	S-4 Z-4 zielone-11	S-1 i 29 Z-1 i 29 zielone-8	S-26 Z-26 zielone-5	S-24 Z-24 zielone-3 i 31	S-21 Z-21 zielone-27	S-12 Z-19
Paprotnia	S-17 Z-3 i 31	S-14 Z-28	S-14 Z-28	S-11 Z-25 zielone-18	S-9 Z-23 zielone-16	S-6 Z-20 zielone-13	S-4 Z-18 zielone-11	S-1 i 29 Z-18 zielone-8	S-26 Z-12 zielone-5	S-24 Z-10 zielone-3 i 31	S-21 Z-7 zielone-27	S-12 Z-5



miesiąc / miejscowość	styczeń	luty	marzec	kwiecień	maj	czerwiec	lipiec	sierpień	wrzesień	październik	listopad	grudzień
Pawłowice	S-16 Z-17	S-13 Z-14	S-13 Z-14	S-10 Z-11 zielone-19	S-8 Z-9 zielone-17	S-5 Z-6 zielone-14	S-3 i 31 Z-4 zielone-12	S-28 Z-1 i 29 zielone-9	S-25 Z-26 zielone-6	S-23 Z-24 zielone-4	S-20 Z-21 zielone-3 i 28	S-11 Z-19
Pawłówek	S-19 Z-18	S-16 Z-15	S-16 Z-15	S-13 Z-12 zielone-20	S-11 Z-10 zielone-18	S-8 Z-7 zielone-15	S-6 Z-5 zielone-13	S-3 i 31 Z-2 i 30 zielone-10	S-28 Z-27 zielone-7	S-26 Z-25 zielone-5	S-23 Z-22 zielone-2 i 30	S-14 Z-20
Seroki- Parcela	S-16 Z-17	S-13 Z-14	S-13 Z-14	S-10 Z-11 zielone-19	S-8 Z-9 zielone-17	S-5 Z-6 zielone-14	S-3 i 31 Z-4 zielone-12	S-28 Z-1 i 29 zielone-9	S-25 Z-26 zielone-6	S-23 Z-24 zielone-4	S-20 Z-21 zielone-3 i 28	S-11 Z-19
Seroki- Wieś	S-16 Z-17	S-13 Z-14	S-13 Z-14	S-10 Z-11 zielone-19	S-8 Z-9 zielone-17	S-5 Z-6 zielone-14	S-3 i 31 Z-4 zielone-12	S-28 Z-1 i 29 zielone-9	S-25 Z-26 zielone-6	S-23 Z-24 zielone-4	S-20 Z-21 zielone-3 i 28	S-11 Z-19
Skrzelew	S-19 Z-18	S-16 Z-15	S-16 Z-15	S-13 Z-12 zielone-20	S-11 Z-10 zielone-18	S-8 Z-7 zielone-15	S-6 Z-5 zielone-13	S-3 i 31 Z-2 i 30 zielone-10	S-28 Z-27 zielone-7	S-26 Z-25 zielone-5	S-23 Z-22 zielone-2 i 30	S-14 Z-20
Skotniki	S-18 Z-18	S-15 Z-15	S-15 Z-15	S-12 Z-12 zielone-20	S-10 Z-10 zielone-18	S-7 Z-7 zielone-15	S-5 Z-5 zielone-13	S-2 i 30 Z-2 i 30 zielone-10	S-27 Z-27 zielone-7	S-25 Z-25 zielone-5	S-22 Z-22 zielone-2 i 30	S-13 Z-20
Stara Piasecznica	S-18 Z-18	S-15 Z-15	S-15 Z-15	S-12 Z-12 zielone-20	S-10 Z-10 zielone-18	S-7 Z-7 zielone-15	S-5 Z-5 zielone-13	S-2 i 30 Z-2 i 30 zielone-10	S-27 Z-27 zielone-7	S-25 Z-25 zielone-5	S-22 Z-22 zielone-2 i 30	S-13 Z-20
Stare Paski	S-17 Z-17	S-14 Z-14	S-14 Z-14	S-11 Z-11 zielone-18	S-9 Z-9 zielone-16	S-6 Z-6 zielone-13	S-4 Z-4 zielone-11	S-1 i 29 Z-1 i 29 zielone-8	S-26 Z-26 zielone-5	S-24 Z-24 zielone-3 i 31	S-21 Z-21 zielone-27	S-12 Z-19
Strugi	S-19 Z-18	S-16 Z-15	S-16 Z-15	S-13 Z-12 zielone-20	S-11 Z-10 zielone-18	S-8 Z-7 zielone-15	S-6 Z-5 zielone-13	S-3 i 31 Z-2 i 30 zielone-10	S-28 Z-27 zielone-7	S-26 Z-25 zielone-5	S-23 Z-22 zielone-2 i 30	S-14 Z-20
Szymanów	S-19 Z-18	S-16 Z-15	S-16 Z-15	S-13 Z-12 zielone-20	S-11 Z-10 zielone-18	S-8 Z-7 zielone-15	S-6 Z-5 zielone-13	S-3 i 31 Z-2 i 30 zielone-10	S-28 Z-27 zielone-7	S-26 Z-25 zielone-5	S-23 Z-22 zielone-2 i 30	S-14 Z-20
Teresin - ul. Kaska	S-15 Z-17	S-12 Z-14	S-12 Z-14	S-9 Z-11 zielone-17	S-7 Z-9 zielone-15	S-4 Z-6 zielone-12	S-2 i 30 Z-4 zielone-10	S-27 Z-1 i 29 zielone-7	S-24 Z-26 zielone-4	S-22 Z-24 zielone-2 i 30	S-19 Z-21 zielone-26	S-10 Z-19
Teresin ulice: 1 Maja, 3 Maja, 15 Sierpnia, Akacjowa, Baśniowa, Br. Ch. Pawłowicza, Dębowa, Długa, Działkowa, Graniczna, Kasztanowa, Kwiatowa, Poczтовая, Poprzeczna, Rynkowa, Szkolna, Szymanowska, Teresińska, Warszawska, Wąska, Wiśniowa, Zielona	S-15 Z-3 i 31	S-12 Z-28	S-12 Z-28	S-9 Z-25 zielone-17	S-7 Z-23 zielone-15	S-4 Z-20 zielone-12	S-2 i 30 Z-18 zielone-10	S-27 Z-18 zielone-7	S-24 Z-12 zielone-4	S-22 Z-10 zielone-2 i 30	S-19 Z-7 zielone-26	S-10 Z-5
Teresin ulice: Al. XX - lecia, Druckiego - Lubeckiego, Guzowska, Krótka, Lipowa, Świętokrzyska, Torowa, Załamana	S-15 Z-4	S-12 Z-1	S-12 Z-1 i 29	S-9 Z-26 zielone-17	S-7 Z-24 zielone-15	S-4 Z-21 zielone-12	S-2 i 30 Z-19 zielone-10	S-27 Z-16 zielone-7	S-24 Z-13 zielone-4	S-22 Z-11 zielone-2 i 30	S-19 Z-8 zielone-26	S-10 Z-6
Teresin- Gaj ulice: Książęca, Druckiego - Lubeckiego	S-15 Z-4	S-12 Z-1	S-12 Z-1 i 29	S-9 Z-26 zielone-17	S-7 Z-24 zielone-15	S-4 Z-21 zielone-12	S-2 i 30 Z-19 zielone-10	S-27 Z-16 zielone-7	S-24 Z-13 zielone-4	S-22 Z-11 zielone-2 i 30	S-19 Z-8 zielone-26	S-10 Z-6
Teresin- Gaj: budynki bez nazw ulic oraz ulice: Spacerowa, Tęczowa, Gajowa i Nadrzeczna	S-15 Z-4	S-12 Z-1	S-12 Z-1 i 29	S-9 Z-26 zielone-18	S-7 Z-24 zielone-16	S-4 Z-21 zielone-13	S-2 i 30 Z-19 zielone-11	S-27 Z-16 zielone-8	S-24 Z-13 zielone-5	S-22 Z-11 zielone-3 i 31	S-19 Z-8 zielone-27	S-10 Z-6
Topołowa	S-17 Z-17	S-14 Z-14	S-14 Z-14	S-11 Z-11 zielone-18	S-9 Z-9 zielone-16	S-6 Z-6 zielone-13	S-4 Z-4 zielone-11	S-1 i 29 Z-1 i 29 zielone-8	S-26 Z-26 zielone-5	S-24 Z-24 zielone-3 i 31	S-21 Z-21 zielone-27	S-12 Z-19
Witoldów	S-18 Z-18	S-15 Z-15	S-15 Z-15	S-12 Z-12 zielone-20	S-10 Z-10 zielone-18	S-7 Z-7 zielone-15	S-5 Z-5 zielone-13	S-2 i 30 Z-2 i 30 zielone-10	S-27 Z-27 zielone-7	S-25 Z-25 zielone-5	S-22 Z-22 zielone-2 i 30	S-13 Z-20
Zabudowa Wielorodzinna	Z-4 Z-18	Z-1 Z-15	Z-1 Z-15 Z-29	Z-12 Z-26	Z-10 Z-24	Z-7 Z-21	Z-5 Z-19	Z-2 Z-16 Z-30	Z-13 Z-27	Z-11 Z-25	Z-8 Z-22	Z-6 Z-20

ODPADY W OKREŚLONYCH TERMINACH NALEŻY WYSTAWIAĆ DO DROGI PUBLICZNEJ PRZED GODZ. 6.30.

(S - ODPADY ZEBRANE SELEKTYWNIIE, Z - ODPADY ZMIESZANE, ZIELONE - ODPADY ZIELONE)

TERMINY ODBIORU ODPADÓW PROBLEMOWYCH (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, opady wielkogabarytowe, zużyte opony, chemikalia oraz odpady remontowe i budowlane) 3 MARCA I 20 PAŹDZIERNIKA



UMOWA NA ODNAWIALNE ŹRÓDŁA ENERGII (OZE) PODPISANA



Decyzją Zarządu Województwa Mazowieckiego

go, cztery gminy powiatu sochaczewskiego tj. So-

chaczew, Nowa Sucha, Rybno i Teresin otrzymały wsparcie w wysokości 15,6 mln złotych na realizację projektów dotyczących instalacji OZE w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020.

Współpraca tych gmin w celu wspólnej realizacji projektu OZE rozpoczęła się wiosną 2016 roku. Li-

derem całości jest Gmina Sochaczew.

Celem projektów jest poprawa jakości powietrza poprzez efektywne wykorzystanie energii ze źródeł odnawialnych. Urządzenia do produkcji energii elektrycznej i ciepłej na obszarze naszej Gminy zostaną zamontowane w 18 budynkach użyteczności publicznej i w około 90 budynkach prywatnych.

Dotacja dla Gminy Teresin wyniesie ok. 5,1 mln złotych.

Zanim w naszych domach pojawią się panele fotowoltaiczne, pompy ciepła i kotły na biomasę, w styczniu 2018 roku odbędą się spotkania z mieszkańcami, na których przedstawione zostaną szczegółowe informacje.

REKORD FREKWENCJI NA „DWÓCH KORONACH”

Takich tłumów na projekcji filmu w Niepokalanowie chyba jeszcze nie było. Setki widzów oglądało obraz „Dwie Korony” w reżyserii Michała Kondrata, ukazujący życie św. Maksymiliana Kolbe.

Po seansie zaproszono wszystkich na spotkanie z odtwórcą głównej roli – Adamem Woronowiczem,



który bardzo chętnie odpowiadał na pytania publiczności. Tę część wydarzenia poprowadził o. Jacek Staszewski.

Warto przypomnieć, iż zdjęcia do „Dwóch Koron” kręcono latem ubiegłego roku m.in. na terenie Niepokalanowa oraz Szymanowa. Poza Woronowiczem w filmie zagraли

też: Cezary Pazura, Paweł Deląg, Artur Barciś i wielu innych znanych aktorów. Światowa premiera obrazu miała miejsce podczas 70. Międzynarodowego Festiwalu Filmów w Cannes, a jesienią br. film trafił na ekrany polskich kin. Był to ostatni tegoroczny pokaz w ramach projektu „Kino +”.

ZŁOTY ROK DLA OSP PAPROTNIA

„Bogu na chwałę - ludziom na pożytek” - to hasło na sztandarach pierwszych Ochotniczych Straży Pożarnych wyznaczyło ich społeczną rolę. Przez pokolenia strażacy są mu wierni. Ratują życie i mienie, stojąc przed coraz trudniejszymi zadaniami towarzyszącymi rozwojowi techniki i cywilizacji, pośpiechowi codziennego życia.

Ochotnicza Straż Pożarna w Paprotni, trwa w tym przesłaniu już 100 lat. Doskonaliśmy swoje umiejętności, pozyskujemy nowy coraz nowocześniejszy i wydajniejszy sprzęt. Nieprzerwanie niesiemy pomoc nie tylko na dźwięk syreny.

OSP Paprotnia obecnie dysponuje trzema samochodami pożarniczymi - Scanią (GCBA), Nissanem Navarą (SLop) oraz Volkswagensem LT40 (SLRt). Ponadto posiada łódź hybrydową z napędem. Obecnie w szeregach jednostki jest 42 członków

oraz 20 członków Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej.

Ostatnie lata są szczególnie dla jednostki z Paprotni. Jesteśmy bardzo dynamicznie rozwijająca się jednostka. Przez ostatnie dwa lata wyjeżdżaliśmy z pomocą 237 razy. Staramy się, aby mieszkańcy z dumą patrzyli na naszą jednostkę, jednocześnie wiedząc, że zawsze mogą na nas liczyć i mogą czuć się bezpiecznie. Od kilku lat jesteśmy bardzo aktywni w mediach lokalnych i mediach społecznościowych. Informujemy mieszkańców o naszych interwencjach, o zbliżających się zagrożeniach, uroczystościach i inwestycjach. Prowadzimy Młodzieżową Drużynę Pożarniczą, która w przyszłości będzie gwarancją naszego wspólnego bezpieczeństwa. Jesteśmy również bardzo aktywni sportowo, o czym świadczą nasze tegoroczne sukcesy: obronione mistrzostwa grupy seniorskiej w Zawodach Sportowo Pożarniczych Ochotniczych Straży Pożarnej na szczeblu gminnym oraz powiatowym. W przyszłym roku będziemy reprezentować nasz powiat sochaczewski w zawodach na wyższym szczeblu, gdzie będziemy starali się o kolejne zwycięstwo. Jako strażacy chcemy dawać jak najlepszy przykład, dlatego główną nagrodę za pierwsze miejsce w sportowych zawodach powiatowych - samochód osobowy - sprzedaliśmy, a środki uzyskane z jego sprzedaży przeznaczyliśmy na pomoc w rehabilitacji st. bryg. w



stanie spoczynku Pawła Kubiaka.

W tym roku nasza jednostka obchodziła piękny jubileusz 100-lecia powstania i funkcjonowania. Uroczyste obchody odbyły się 23 września. Zostaliśmy wyróżnieni przez Marszałka Województwa Mazowieckiego Adama Struzika medalem „Pro Masovia”, który strażakom wręczył radny sejmiku Adam Orliński.

To był piękny rok, pełen sukcesów i rozwoju. Nowy sprzęt, szkolenia i podnoszenie własnych umiejętności oraz techniczny

postęp sprawia, że jesteśmy przygotowani na niesienie każdej pomocy. Pod koniec bieżącego roku jednostka pozyskała nowy średni samochód ratowniczo-gaśniczy przystosowany w szczególności do ratownictwa drogowego, który zastąpi wysłużonego już VW LT 40 z 1995 roku. Nikt by się nie powstydził tak pięknej historii, która pisana jest już od 1917 roku.

Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej pragnie serdecznie podziękować władzom Gminy Teresin za owocną i wieloletnią współpracę. Dziękujemy również Urzędowi Marszałka Mazowieckiego, Komendzie Powiatowej PSP w Sochaczewie, Fundacji Orlen „Dar Serca” oraz wszystkim mieszkańcom, którzy wspierają naszą jednostkę. Wasze wsparcie jest dla Nas niezwykle ważne. Obiecujemy nigdy Was nie zawieść.

OSP Paprotnia



ZAPRASZAMY NA OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL KOŁĘD I PASTORAŁEK '2018

Przed nami trzynasta edycja „Naszego Wiecznego Kołędowania”, imprezy znanej w całym kraju, ale też poza jego granicami. Zgodnie z tradycją, ostatni styczniowy weekend w gminie Teresin upłynie przede wszystkim pod znakiem festiwalu najpiękniejszych kołęd i pastorałek. Na ten wyjątkowy konkurs, który odbędzie się w dniach **26-28 stycznia 2018 r.** zaprasza Teresiński Ośrodek Kultury oraz Klasztor Ojców Franciszkanów. Artyści zaprezentują nam swój wokalny - muzyczny talent na kameralnej scenie w sali św. Bonawentury w Niepokalanowie. Wstęp wolny. Oto ramowy program festiwalu:

Piątek 26 stycznia 2018 r. – Teresiński Ośrodek Kultury, sala św. Bonawentury
16.00 – 20.00 – Konsultacje wokalne z jurorką Magdą Ptaszyńską (TOK),
próby mikrofonowe (sala św. Bonawentury)

Sobota 27 stycznia 2018 r. – sala św. Bonawentury
8.00 – 10.30 - Próby mikrofonowe
11.00 – 13.30 - Przesłuchania konkursowe cz. I
13.30 – 14.30 – Przerwa

14.30 – 18.00 - Przesłuchania konkursowe cz. II

Niedziela 28 stycznia 2018 r. – sala św. Bonawentury
7.00 – 13.00 - Kołеды w czasie Mszy w wykonaniu uczestników Festiwalu
(Bazylika w Niepokalanowie)

14.30 – 15.30 - WIELKI FINAŁ – werdykt jury, wręczenie nagród, koncert laureatów
(sala św. Bonawentury).

TERESIŃSKI OŚRODEK KULTURY
TOK!



UBYŁO MĘŻCZYZN, A PRZYBYŁO KOBIET

Na przestrzeni ostatniego roku praktycznie nie zmieniła się ogólna liczba mieszkańców gminy Teresin. Zmiany dotyczą jedynie zakresu demograficznego. Kiedy badaliśmy liczbę ludności zamieszkałej na terenie naszej gminy na koniec października br. wynosiła ona dokładnie 11 tys. 256 osób. To tyle samo, co na koniec tegoż miesiąca w roku 2016. Ciekawostką jest natomiast fakt, iż w ciągu minionych dwunastu miesięcy nieznacznie przybyło kobiet, a ubyło mężczyzn.

Porównując do danych statystycznych gromadzonych i przetwarzanych w Urzędzie Gminy Teresin liczba mieszkańców gminy zameldowanych tu na pobyt stały, uległa zwiększeniu dokładnie o 19 osób, o taką samą liczbę zmalała za to ilość osób płci męskiej.

Według danych Referatu Spraw Obywatelskich największy wzrost liczby pań (o 45 osób) zanotowano w przedziale wiekowym powyżej 60 lat, przy czym 34 osoby w tej grupie po prostu przekroczyły ten wiek, wcześniej znajdując się w grupie 19-60 lat.

Wśród mężczyzn największy wzrost przypada na grupę 18-latków (plus 11 osób), zaś największy spadek nastąpił w grupie 13-15-latków tj. minus 18 chłopców.

Jeśli chodzi o strukturę wiekową, to najwięcej mieszkańców zameldowanych w gminie Teresin mieści się w szerokim przedziale 19-65 lat i wynosi obecnie dokładnie 6.957. W porównaniu do stanu na koniec października 2016 roku, liczba ta zmalała o 38 osób. W grupie 19-65 lat lekką przewagę ilościową mają jednak mężczyźni (3.710 osób tj. 54%) niż kobiety (3.247 osób tj. 47%). Z kolei wśród seniorów znacząco przeważają panie nad panami. Ich ilość to odpowiednio 1343 do 614. Jak łatwo zauważyć, w gminie Teresin seniorki jest ponad dwa razy więcej niż seniorów. Wśród niepełnoletnich zamieszkujących Teresin i okolice liczba chłopców i dziewcząt jest porównywalna i wynosi odpowiednio 1100 i 1095. W każdym kolejnym miesiącu, przedstawione dane mogą jednak ulegać zmianie.

Marcin Odolczyk

KINO za ROGIEM
w TERESIŃSKIM OŚRODKU KULTURY

KINO ZA ROGIEM TERESIN

ZAPRASZAMY NA DARMOWE POKAZY FILMOWE

7 STYCZNIA 2018 (niedziela)

nasze 3 urodziny

16.00 Jak zostać kotem
film familijny, reż. Barry Sonnenfeld,
Chiny/Francja 2016, od 7 r.ż., 83 min.

18.00 Planeta Singli
komedia romantyczna, reż. Mitja Okorn,
Polska 2016, od 12 r.ż., 129 min.

WSTĘP WOLNY
ZAREZERWUJ
MIEJSCE
TELEFONICZNIE
516 367 900

TOK! TERESIŃSKI OŚRODEK KULTURY, Al. XX-lecia 32



WIEŚCI Z PRZEDSZKOLA

W Społecznym Przedszkolu Integracyjnym w Teresinie grudzień to wyjątkowy czas. W mikołajkową środę 6 grudnia we wszystkich grupach odbyły się spotkania z Mikołajem. Przedszkolaki otrzymały słodkie upominki. Każda sala była świątecznie udekorowana. Dzieci przygotowały ozdoby na choinki, pachnące pierniczki, kolorowe prace plastyczne. We wszystkich grupach były świąteczne spotkania z rodzicami. Dzieci zaprezentowały przygotowane inscenizacje, piosenki, wiersze. Wspólnie z rodzicami śpiewały znane i lubiane kolędy. Nasze przedszkole odwiedziła wolontariuszka z

klasy gimnazjalnej, które prowadzą zabawy muzyczno-ruchowe, naśladowcze. Uczennice w ramach akcji „Cała Polska czyta dzieciom” prezentują opowiadania i wiersze z literatury dziecięcej. Kontynuujemy także spotkania tematyczne „Podziel się swoimi zainteresowaniami - poznaj mój zawód”. We wrześniu gościliśmy farmaceutę, a w październiku sadownika. W każdej grupie realizowane są warsztaty tematyczne rozwijające zainteresowania i uzdolnienia dzieci.

*Małgorzata Bańkowska
nauczyciel ze Społecznego
Przedszkola Integracyjnego
w Teresinie*



STRAŻACKIE MIKOŁAJKI

Pod taką nazwą, na terenie Ochotniczej Straży Pożarnej w Teresinie odbyła się pierwsza edycja świątecznego spotkania. Sobotni wieczór 9 grudnia br. dla przybyłych na mikołajkową imprezę czekało wiele atrakcji. Ku ucieście naj-

młodszych nie zabrakło oczywiście Mikołaja i jego prezentów, który na świąteczne spotkanie dotarł strażackim wozem. Było wspólne rozświetlenie choinki, ognisko z kielbaskami i jogurty przekazane przez firmę Bakoma. Słod-

kościami częstowała dzieci Jadwiga Durczak, skarbnik Gminy Teresin.

Organizatorami Strażackich Mikołajek byli - sołectwo Granice Osiedle, Przedszkole Figiel w Granicach oraz Jednostka OSP Teresin.



ZŁOTY JUBILEUSZ MAŁŻEŃSKI

Jedenaście par małżeńskich zamieszkałych w gminie Teresin świętowało Jubileusz 50-lecia Pożycia Małżeńskiego. Uroczystość „Złotych Godów” odbyła się w Kuźni Napoleonńskiej w Paprotni, w piątek 8 grudnia br. Odznaczenia „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” przyznane Jubilatom przez Prezydenta RP oraz pamiątkowe dyplomy wręczył Marek Olechowski, wójt gminy Teresin w obecności Agnieszki Adamczyk, zastępcy kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Teresinie oraz Bogdana Linarda, przewodniczącego Rady Gminy i wicewójta Marka Jaworskiego.

Wśród tegorocznych par świętujących 50-lecie pożycia małżeńskiego byli: **Krystyna i**

Edward Andryszczyk, Krystyna i Henryk Barciński, Elżbieta i Władysław Bigaj, Stanisława i Mieczysław Drzewicz, Alfreda i Edward Dudziński, Lucyna i Zbigniew Nowakowscy, Janina i Wojciech Paruszewscy, Stanisława i Janusz Pietrzak, Ewa i Władysław Sałajczyk, Teresa i Tadeusz Włodarczyk, Wiesława i Henryk Ziomek.

– Dostojni Jubilaci, 50 lat temu wypowiadając sakramentalne „tak” z ufnością przekazaliście sobie dzielić razem dobre i złe chwile. To również wzór i piękny przykład dla młodych par wstępujących w związek małżeński. Drodzy Jubilaci, przyjmijcie najserdeczniejsze życzenia za długoletnie pożycie małżeńskie – mówił wójt

Olechowski.

Nie zabrakło gratulacji, życzeń, kwiatów, radości, ale i łez wzruszenia. Czcigodni Jubilaci pozowali do wspólnej fotografii, a następnie wraz z zaproszonymi gośćmi zasiedli do stołów delektując się uroczystym obiadem. Tej wyjątkowej chwili towarzyszyło wiele wspomnień z minionych lat. Radosny czas umilał im muzycznie grą na klawiszach Aleksander Krawczyk z Teresińskiego Ośrodka Kultury.

Redakcja miesięcznika „Prosto z Gminy” gratuluje i życzy zacnym Parom wszelkiej pomyślności oraz szczęścia na kolejne długie lata spędzone wspólnie w zdrowiu i szczęściu.



PRZEŻYJMY TO JESZCZE RAZ...

STYCZEŃ

IV Orszak Trzech Króli w Szymanowie

Pożegnaliśmy Stanisława Wójcika, Honorowego Obywatela Gminy Teresin



LUTY

I Gala Sportu Gminy Teresin

XV Zjazd Gmin Kolbiańskich w Niepokalanowie



MARZEC

Jubileusz 5-lecia Klubu Seniora „Radosna Jesień”

Gmina Teresin – 8 miejsce w Polsce w Rankingu Zrównoważonego Rozwoju Jednostek Samorządu Terytorialnego



KWIECIEŃ

Inauguracja projektu „Kino +”

XII Międzynarodowy Turniej Zapaśniczy o Puchar Mazowsza Młodzików w zapasach



MAJ

I Gminna Majówka

Ruszyła akcja „Teresińska Koperta Życia”



CZERWIEC

350 lat Parafii Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Szymanowie

Teresińska Noc Czerwcową



CZYLI ROK 2017 W GMINIE TERESIN

LIPIEC

Wakacje w gminie Teresin

Teresiński etap 60. Międzynarodowego Wyścigu Kolarskiego „Dookoła Mazowsza”



SIERPIEŃ

I Przegląd Zespołów Grających do Tańca – „Kotlet” 2017

Piknik Kowbojski „Stacja Teresee’n Folk & Country”



WRZESIEŃ

Gminne Święto Płonów

100-lecie OSP Paprotnia



PAŹDZIERNIK

Podjęto uchwałę o współpracy Gminy Teresin z bułgarską Gminą Szabla

Odsłonięto pamiątkową tablicę pamięci artysty Mścistawa Rostropowicza (Azerbejdżan)



LISTOPAD

Gminne obchody Święta Odzyskania Niepodległości

Gmina Teresin wyróżniona w Rankingu Najlepszy Samorząd „Rzeczypospolitej”



GRUDZIEŃ

74. rocznica rozstrzelania 20 Więźniów z Pawiaka

„Złote Gody” w Gminie Teresin





KINO za ROGIEM

w TERESIŃSKIM OŚRODKU KULTURY

FERIE W
TOKu

MORZE, GÓRY I MAZURY

czyli odkrywamy Polskę
z Kinem za Rogiem
w Teresinie!

15
17

STYCZNIA 2018r.

Dla tych, którzy w ferie zostają w domu,
mamy wyjątkową propozycję – zapraszamy
na 3-dniową wycieczkę po najciekawszych
zakątkach Polski! I to bez opuszczania Teresina!
Będziemy mogli poznać nasze piękne góry,
przypomnimy sobie szum fal i dotyk piasku
na polskich plażach Morza Bałtyckiego,
odwiedzimy także Krainę Wielkich Jezior!
Codziennym zabawom towarzyszyć będą
najpiękniejsze polskie animacje oraz
bohaterowie naszego rodzimego serialu
proekologicznego „Kaktus i Mały”.

Zapisy i informacje
sekretariat TOK-u:
tel. 46 861 38 81

ZAPRASZAMY DZIECI W WIEKU
od 5
do 12
LAT

TOK!
TERESIŃSKI OŚRODEK KULTURY

SPOTKANIA ODBYWAĆ
SIĘ BĘDĄ W GODZ.

10.00 - 14.00



PONIEDZIAŁEK

15 Gabriel
film przygodowy



WTOREK

16 Karol, który
został świętym
film biograficzny



ŚRODA

17 Proszę słońca
film animowany

BILETY
10 zł
ZA DZIEŃ

UŚMIECH POD CHOINKĘ

Pod takim właśnie hasłem od kilkunastu lat odbywa się wspólna inicjatywa Parafii Niepokalanów oraz Urzędu Gminy w Teresinie, skierowana do dzieci z rodzin potrzebujących. Wigilijne spotkanie pełne radości, świątecznych wzruszeń i niespodzianek tradycyjnie odbyło się w świetlicy Domu Parafialnego w Niepokalanowie.

W tym roku uczestniczyło w nim blisko stu małych mieszkańców gminy Teresin. Obecni byli też przedstawiciele lokalnego samorządu na czele z wójtem Markiem Olechowskim

i Bogdanem Linardem, przewodniczącym Rady Gminy, dyrektorzy szkół, pracownicy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, pedagodzy, a także zaangażowani w tegoroczną akcję reprezentanci firmy Schenker Teresin. Spotkanie poprowadzili - Katarzyna Bodych, nauczycielka ze Szkoły Podstawowej w Paprotni i proboszcz parafii Niepokalanów ks. Andrzej Sasiadek. O muzyczną stronę „Uśmiechu pod choinkę” zadbał zespół „Miriam”, zaś przepiękne jasełka przygotowali uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Budkach Piaseckich.

Warto też dodać, że o świąteczny wystrój sali zadbała społeczność szymanowskiej Szkoły Podstawowej, a pomocą w organizacji spotkania służyły uczennice ze szkoły Sióstr Niepokalanek w Szymanowie.

W czwartek 14 grudnia uśmiechu pod choinką na pewno nie zabrakło. Było też wspólne kolędowanie i życzenia, dzielenie się opłatkiem no i oczywiście św. Mikołaj z prezentami dla wszystkich przybyłych dzieci.





AKADEMIA KOMPETENCJI 2.0

Zgodnie z planem w Gminnej Bibliotece Publicznej w Teresinie odbywają się zajęcia komputerowe.

Uczestnicy zdobywają wiedzę z zakresu obsługi komputera, w tym programów użytkowych MsOffice.

„Akademia kompetencji 2.0” to projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Osi Priorytetowej X Edukacja dla rozwoju regionu, Działanie 10.2 Upowszechnianie kompetencji kluczowych

Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020.

Szkolenie prowadzone jest przez Akademię Kultury Informacyjnej z Warszawy i odbywa się trzy razy w tygodniu po cztery godziny. Zorganizowane zostały dwie grupy liczące po piętnaście osób każda. Po wstępnych rozmowach z uczestnikami wynika, że są oni bardzo zadowoleni i nie żałują swojej decyzji o zapisie na kurs. Udział w szkoleniach to nie tyl-

ko możliwość podniesienia kompetencji oraz zwiększenia swoich szans na rynku pracy - to także okazja do zdobycia międzynarodowych certyfikatów. Osobiście bardzo cieszy mnie fakt, że Gminna Biblioteka Publiczna jako instytucja kultury ma w tym swój udział. Myślę, że w przyszłości będzie możliwość powtórzenia takiego kursu komputerowego.

Aleksandra Starus
Dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Teresinie



ALEKSANDRA TYL W SZYMANOWIE

Cieszymy się bardzo, iż osoba Aleksandry Tyl zgromadziła tak liczne grono swoich wielbicieli-czytelników. Ciepła, sympatyczna rozmowa toczyła się wokół pierwszych książek autorki – „Aleja bzów” i „Szczęście pachnie bżem”, ponieważ właśnie tu -

w Szymanowie, Teresinie, Paprotni i Skotnikach rozgrywa się akcja tych powieści. Sposób przedstawienia przez pisarkę postaci policjanta Grzelaka i jego żony - heterę, bohaterów cyklu „Cztery pory roku”, wywołał uśmiech na naszych twarzach i zachęcił do

sięgnięcia również i po tę lekturę. Z ogromną przyjemnością pochwalamy się, iż zaszczytli nas swoją obecnością również rodzice Aleksandry Tyl, co było niezwykle miłą niespodzianką. Okazało się, że niektórzy czytelnicy znają się z nimi osobiście i pamiętają Sylwii

(Aleksandrę) jako dziecko. I to wszystko razem dodało uroku całemu spotkaniu, stwarzając ciepłą, iście rodzinną atmosferę.

Bardzo serdecznie dziękujemy wszystkim gościom za to, że znaleźli czas, by do nas przybyć. Mamy nadzieję, że każdy znalazł tu coś dla siebie, o czym świadczy ilość sprzedanych książek, „kolejka” po autograf i chwilę osobistej rozmowy z pisarką.

Dziękujemy również dyrekcji Szkoły Podstawowej Jarosławowi Żejmo i Ewie Sobocie za umożliwienie nam spotkania w swoich progach, a także Ani i Joli za wszelką pomoc w przygotowaniach.

I na koniec piękna myśl z jeszcze cieplej powieści – „Anielska zima”: *Anioły są sprytne. Przypierają postać ludzi(...). Przegapić anioła nietrudno. Nietrudno przegapić człowieka, który jest aniołem. Bo anioły chodzą po ziemi.*

Życzymy wielu spotkań z aniołami na co dzień!

Bibliotekarki z Szymanowa



CZUWAJ!

Pod koniec listopada zajmowaliśmy się organizacją VI Przeglądu Piosenki Harcerskiej i Zuchowej „Spirala”. Tegorocznym motywem przewodnim było 80-lecie Hufca ZHP Sochaczew, w ramach którego wszyscy wykonawcy prezentowali zapomniane harcerskie piosenki. Dodatkowo pomiędzy występami każdej z drużyn wystawialiśmy

krótkie scenki dotyczące historii sochaczewskiego harcerstwa, by jeszcze bardziej przybliżyć naszym gościom ten temat. Byliśmy bardzo dumni z efektów naszej pracy oraz zaangażowania naszych przyjaciół z innych drużyn w przygotowanie do festiwalu.

Obecnie szykujemy się do podsumowania na wigili drużynowej, kolejnego

roku pełnego niezapomnianych przygód z rajdów, biwaków i obozu. Planujemy również naszą pracę na nadchodzący rok 2018 i już wyczekujemy na 26. finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, w którym jak zawsze z wielką chęcią bierzemy udział.

dh. Adrianna Misiak





MAZOWIECKI FESTIWAL PIOSENKI – LAUREATKI Z SP TERESIN

W Warszawie, w dniu 24 października odbyły się przesłuchania konkursowe VII Mazowieckiego Festiwalu Piosenki z Dobrym Tekstem „Muzyczna Jesień”, w którym wzięło udział około 600 osób w 118 podmiotach wykonawczych.

W kategorii wiekowej pierwsze Szkołę Podstawową w Teresinie reprezentowały uczennice: Marcelina Więsek z piosenką „Dziś będzie bal” oraz Julia Kołodziejak, która zaśpiewała

piosenkę „Biedroneczki są w kropeczki”.

W kategorii wiekowej drugiej wystąpiła Wiktorja Kornacka z utworem „Cud w szafie” oraz Kinga Bodych, która zaśpiewała piosenkę „Jesteś jak cień”. W kategorii wiekowej trzeciej wystąpiła uczennica Zuzanna Gołąb z piosenką „Nasze drogi”. Dwie uczennice ze Szkoły Podstawowej w Teresinie zostały laureatkami konkursu.

W dniu 9 listopada, w

czwartek dziewczęta wystąpiły w Koncercie Gallowym, podczas którego ogłoszono wyniki. W kategorii wiekowej pierwszej zostały przyznane dwa pierwsze miejsca i jedno trzecie. Zwycięstwo odniosła Julia Kołodziejak. W kategorii wiekowej trzeciej, drugie miejsce zajęła Zuzanna Gołąb. Nagrodzonym gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!

SP Teresin



SUKCESY GMINY TERESIN W POWIATOWEJ RETORYCE



Wśród ponad stu uczestników tego rocznych Powiatowych Dni Retoryki, które już po raz dwunasty odbywały się w Teresińskim Ośrodku Kultury wiele nagród

i wyróżnień zdobywali reprezentanci gminy Teresin. Prezentacje odbywały się w trzech kategoriach retorycznych tj.: poezja, proza i wystąpienie publiczne. Ponadto odbył się też konkurs kabaretowy. Komisja jury miała trudne zadanie, by wybrać tych najlepszych, bo tegoroczna rywalizacja na scenie TOK-u była bardzo zacięta. Oto lista naszych laureatów, którym serdecznie gratulujemy:

Kategoria „Poezja”
Klasy I-III : Złoty Ciceron - Maja Siejka (SP Teresin), Brązowy Ciceron - Marcelina Więsek (SP Te-

resin). Wyróżnienie otrzymała Kalina Staszewska (SP Teresin).

Kategoria „Wystąpienie publiczne”
Klasy IV-VI : Złoty Ciceron otrzymał Michał Żochowski, Srebrny Ciceron - Natalia Olejnik, a Brązowy Ciceron powędrował do Sylwii Tempczyk. Wszyscy nagrodzeni reprezentowali SP Paprotnia.

Kategoria „Kabaret”
Złotym Satyrem nagrodzono znakomitą Grupę Kabaretową „Maska” z SP Szymanów.

Szkoły podstawowe kl. VII i obecnych kl. gimnazjalnych oraz

szkół ponadpodstawowych:

Kategoria „Proza”
Wyróżnienie w tej kategorii przyznano Marii Walczak (SP Teresin).

Kategoria „Wystąpienie publiczne”

Złoty Ciceron powędrował do Konrada Szymańskiego (SP Teresin).

Kategoria „Kabaret”
Srebrny Satyr - Aleksandra Sobota (SP Teresin), a Brązowy Satyr - Julia Rumińska (SP Teresin).



ZUZANNA GOŁĄB NA „FETTING FESTIWAL”



Miło nam poinformować, że uczennica Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego Oddziału Gimnazjalne w Teresinie - Zuzanna Gołąb - zakwalifikowała się do V jubileuszowej edycji „Fetting Festiwal” w Baranowie. W tym roku postawiono na utwory Wojciecha Młynarskiego.

Komisja jury spośród 90 nadesłanych piosenek z całej Polski

zakwalifikowała do udziału w koncercie konkursowym tylko 12 z nich. W ścisłej grupie artystów znalazła się nasza uczennica z piosenką pt.: „Noce Magiczne” Agnieszki Wilczyńskiej sł. Wojciech Młynarski, kompozytor Andrzej Jagodziński.

W sobotę, 11 listopada br. Zuzia miała przyjemność zaśpiewać u boku wspaniałych polskich wo-

kalistów i muzyków. Jej występ oceniany był przez komisję w składzie: Danuta Błażejczyk, Maria Szablowska-Szabel, Marek Kaliszuk, Artur Szczepny i Dariusz Dąbrowski. Dzięki takim prezentacjom nasza uczennica zdobywa nowe doświadczenia, które mają bardzo duży wpływ na dalszy rozwój jej pasji. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!



KĄCIK PORAD PRAWNYCH



Roszczenia z tytułu błędu medycznego należne z polisy OC szpitala lub lekarza

Mało która osoba poszkodowana wie, jakich dokładnie świadczeń może dochodzić z tytułu błędu medycznego od szpitala lub lekarza w ramach jego polisy OC. Prowadzi to do sytuacji, w której osoba poszkodowana domaga się zapłaty jedynie części z należnych jej świadczeń i w rezultacie uzyskana kwota jest znacząco niższa od tej, która jej się słuszenie należy.

W ramach niniejszego artykułu przedstawię i pokrótce wyjaśnię rodzaje świadczeń, których może dochodzić od zakładu ubezpieczeń osoba poszkodowana w

skutek błędu medycznego, a należą do nich:

ODSZKODOWANIE

Odszkodowanie jest świadczeniem, którego celem jest rekompensata strat materialnych poniesionych w skutek błędu medycznego. Jest to świadczenie, bardzo konkretne, gdyż odnosi się do rzeczywistych ubytków w majątku osoby poszkodowanej lub osób jej najbliższych. Podstawą do dochodzenia odszkodowania z polisy OC szpitala lub lekarza, jest każdy uszczerbek materialny poniesiony przez osobę poszkodowaną, który powstał w skutek błędu medycznego.

Najczęstsze podstawy do dochodzenia odszkodowania to:

- Zwrot kosztów leczenia, dojazdów do placówek medycznych, kosztów rehabilitacji, przystosowania domu, lub samochodu do potrzeb osoby niepełnosprawnej;
- Zwrot kosztów pogrzebu osoby zmarłej w wyniku wypadku;

- Zwrot utraconych w czasie leczenia i rehabilitacji zarobków.

ZADOŚĆUCZYNIENIE

Zadośćuczynienie jest świadczeniem, którego celem jest rekompensata strat niematerialnych poniesionych przez osobę poszkodowaną lub jej najbliższych w skutek błędu medycznego. Często osobom poszkodowanym towarzyszy cierpienie psychiczne i fizyczne. W doktrynie tego typu cierpienia są definiowane jako krzywda. W takim przypadku można domagać się zadośćuczynienia, które ma być rekompensatą za ujemne przeżycia wynikające z wyrządzonej szkody. Przyznanie osobie poszkodowanej zadośćuczynienia za doznaną krzywdę zależy od oceny i uznania sądu, opartego na wszystkich okolicznościach sprawy. Zadośćuczynienie ma charakter osobisty i kompensacyjny, a jego zadaniem jest złagodzenie sytuacji osoby

poszkodowanej poprzez zrekompensowanie jej bólu i cierpienia jakich doznała w skutek błędu medycznego.

Zadośćuczynienia mogą dochodzić:

- osoba bezpośrednio poszkodowana, za krzywdę i cierpienie, które odniosła w skutek błędu medycznego;
- osoby najbliższe osobie, która poniosła śmierć w wyniku błędu medycznego, z tytułu ich cierpienia po stracie osoby najbliższej.

RENTA

Renta jest świadczeniem okresowym, które ma na celu naprawienie trwałej szkody materialnej, którą poniosła osoba poszkodowana w skutek błędu medycznego. Polskie prawo przewiduje kilka rodzajów renty należnej osobie poszkodowanej z OC szpitala lub lekarza, wśród których wyróżnia się:

- Rentę na zwiększone potrzeby – Wskutek błędu medycznego bardzo często zwiększają się potrzeby osoby poszko-

dowanej, z tytułu odbywanego procesu leczenia i rehabilitacji.

- Rentę z tytułu utraty dochodu – Renta ta przysługuje w sytuacji, w której w skutek błędu medycznego osoba poszkodowana utraciła możliwość wykonywania pracy zarobkowej.
- Rentę za zmniejszenie się widoków powodzenia na przyszłość – Celem tej renty jest rekompensata tych skutków błędu medycznego, które pogarszają perspektywy osoby poszkodowanej na przyszłość.

- Rentę alimentacyjną – Przysługuje osobom, którym zmarły przed śmiercią regularnie dostarczał środków do życia.

w razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości proszę o kontakt mailowy filia@eim.waw.pl pod nr tel. 794 538 623 lub bezpośrednio w siedzibie kancelarii przy ul. Szymanowskiej 2 lok. 2.

adw. Michał Miller

FILIPIDES – NAJLEPSZY ORGANIZATOR NA MAZOWSZU

W niedzielę 10 grudnia br. na Zamku w Uniejowie odbyło się spotkanie działaczy Ludowych Zespołów Sportowych. Jego celem było podsumowanie osiągnięć zrzeszonych klubów oraz wręczenie podziękowania 16 laureatom konkursu „Upowszechnianie aktywności fizycznej poprzez wyróżnienie najlepszych projektów realizowanych w środowisku wiejskim”.

Do konkursu zgłosiło się 38 projektów ze wszystkich województw. Na początku listopada Krajowa Komisja Konkursowa zdecydowała, że zawody „Mistrzostwa Mazowsza U12 i U14 w Lekkiej

Atletyce” o Puchar Wójta Gminy Teresin Marka Olechowskiego organizowane przez Uczniowski Klub Sportowy „Filipides” są najlepszą imprezą w województwie mazowieckim! Jest nam zatem niezmiernie miło poinformować, że organizowana w Teresinie impreza została dostrzeżona na arenie ogólnopolskiej, a trud włożony przez samorząd Gminy Teresin i działaczy UKS Filipides Teresin zaowocował zdobyciem pierwszego miejsca w Polsce z pośród wszystkich imprez. Nagrodę wręczał wiceprzewodniczący KZ LZS Marek Mazur. Gratulujemy!





ZŁOTY WYSTĘP NA MATACH WOŁOWA

Na zakończenie roku najmłodszy zapaśnik LKS Mazowsze Teresin rywalizowali podczas XXI Międzynarodowego Mikołajkowego Turnieju Zapaśniczego w stylu wolnym. Stawką zawodów był puchar burmistrza miasta Wołów. Reprezentanci klubu z Teresina spisali znakomicie przywołując ze sobą trzy złote medale. Oto rezultaty:

- I miejsce Karol Selerski (kat. wag. 33kg),
- I miejsce Seweryn Grądzik (kat. wag. 35kg),

- I miejsce Mateusz Zawadzki (kat. wag. 45kg),
 - V miejsce Bartek Wakszyński (kat. wag. 27kg),
 - VIII miejsce Piotr Cybulski (kat. wag. 53kg)
- Wszystkich chętnych, którzy chcą odnosić sukcesy na miarę swoich kolegów i koleżanek zapraszam na treningi grupy początkującej – mówi trener Ryszard Śliwiński. Zajęcia odbywają się w hali sportowo-widowiskowej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy Alei XX-lecia.*



GMINNE SZKOŁY WYSOKO W KLASYFIKACJI SPORTOWEJ



W Zespole Szkół w Teresinie odbyło się podsumowanie roku sportowego 2016/2017 i jednocześnie inauguracja nowego roku 2017/2018. We współzawodnictwie sportowym dzieci i młodzieży z terenu powiatu sochaczewskiego, bardzo dobrze wypadły nasze gminne szkoły.

Rok szkolny 2016/2017 najlepiej pod względem rywalizacji wspominać będzie społeczność Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie. We współzawodnictwie międzyszkolnym uczniowie tej placówki wywalczyli wysokie czwarte miejsce wśród podstawówek z całego powiatu, zdobywając też status najlepszej szkoły z Gminy Teresin. Tuż za nią uplasowała się Szkoła

Podstawowa im. Jana Pawła II w Paprotni zajmując piątą pozycję w powiecie, a na szóstym miejscu znalazła się Szkoła Podstawowa im. Fryderyka Chopina w Budkach Piaseckich. Z kolei Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie uplasowała się na dwudziestym miejscu. Łącznie sklasyfikowanych zostało dwadzieścia osiem podstawówek, a najlepszą w powiecie sochaczewskim okazała się SP nr 4 Sochaczew.

Wśród gimnazjów, w roku szkolnym 2016/2017 wśród siedemnastu szkół na podium wskoczyło Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu w Teresinie. W klasyfikacji rocznej, jego uczniowie wywalczyli trzecie miejsce w powiecie, ulegając jedynie szkole z Rybna i sochaczewskiej

„Dwójce”. Na dziewiątym miejscu współzawodnictwo ukończyli sportowcy z Gimnazjum im. Józefa Piłsudskiego w Szymanowie. Przypomnijmy, iż w obec-

nych rozgrywkach prowadzonych przez Powiatowy Szkolny Związek Sportowy (PSZS), w tym roku udziału nie biorą już gimnazja (zlikwidowane wskutek reformy oświaty). Rywalizacja przebiega w kategoriach: dzieci (klasy IV-VI), a także młodzież (klasy VII SP + I i II kl. gimnazjalne). Ponadto zawody rozgrywane są wśród szkół ponadpodstawowych. Dzieci i młodzież szkolna rywalizują najpierw w eliminacjach gminnych, następnie w turniejach powiatowych, międzypowiatowych, wojewódzkich oraz ogólnopolskich. Do kolejnego szczebla awansuje jedynie zwycięzca turnieju niższej rangi. Podczas uroczystości, jaka miała miejsce 21 listopada br. w Zespole Szkół w Teresinie wyróżniono najlepsze

szkoły, były też wyróżnienia indywidualne. Takie otrzymała m.in. Patrycja Jackiewicz (b. Gimnazjum Teresin) - złota medalistka biegu na 200m podczas Mazowieckich Igrzysk Młodzieży Szkolnej (MIMS) Ostrołęka/Ciechanów, której szkoleniowcem klubowym jest Bogusław Cierech (KS Teresin). Nagrodę sportsmence i jej trenerowi wręczył Tomasz Majewski, dwukrotny złoty medalista olimpijski (Pekin 2008, Londyn 2012) w pchnięciu kulą, który był gościem honorowym uroczystości oraz Jolanta Gonta, starosta sochaczewski w towarzystwie Zenona Grąbczewskiego, sekretarza PSZS. Imprezę podsumowania i jednocześnie inauguracji kolejnego roku sportowego poprowadził Marcin Odolczyk.





KORA OGRODOWA

ZIEMIA OGRODOWA
TORF KWAŚNY I
ODKWAŚZONY
PODŁOŻE POD IGLAKI
NAWÓZ NATURALNY

tel. 783 900 930

NA TERENIE GMINY TERESIN
TRANSPORT GRATIS !!!

Granice 39
96-515 Teresin

Zapraszam

Inż. arch. kraj Konrad Walichnowski

tel 511 693 144

biuro@firmatrawka.pl

www.firmatrawka.pl

www.facebook.com/Firmatrawka



- Projektowanie ogrodów
- Zakładanie ogrodów
- Pielęgnacja ogrodów
- Wycinka drzew
- Zakładanie systemów nawadniających

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAX

TERESIN UL. BATOREGO 26

TEL. 722 389 930

WĘGIEL - EKOGROSZEK - MIAŁ

TRANSPORT GRATIS

**POLSKI WĘGIEL !!!
WYSOKA JAKOŚĆ !!!**

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH BUDOMAT-DACHY SEROKI

EKOGROSZEK SKARBEK - oryginalnie pakowany

- cement • wapno • papa • blachy na dachy • pustaki • cegły
- kostka brukowa • kleje • styropian • wełna mineralna • strop Teriva
- stal • tarcica • kominy
- płyty gipsowe • OSB • piśniowe

z nami ogładajecie swój dom

Seroki Wieś 124 • kom. 609 507 907



OLEJ OPAŁOWY OLEJ NAPĘDOWY

ORLEN
Tankujemy paliwa Orlen

SPRZEDAŻ • TRANSPORT

OLMAR s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie
Paprotnia, ul. Sochaczewska 48 a

607 777 614, 501 627 264

Zakład Pogrzebowy „COELUM”

Dariusz Szymaniak & Ryszard Siennicki

tel. 666-869-323 tel. 698-920-800

JAKTORÓW ul. Warszawska 4, tel. zak. 46-895-11-55

PAPROTNIA ul. o. M. Kolbego 6 (obok poczty),

tel. zak. 22-245-23-65

Zakład czynny od pon. do pt., 8.00 do 17.00, w sob. do 13.00

Pełna obsługa całodobowa

e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl

PRZEWOZY Z DOMÓW, MIESZKAŃ, HOSPICJÓW I SZPITALI.

TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY.

**TRUMNY, URNY, TABLICZKI, NEKROLOGI, ZDJĘCIA, OBRAZKI,
STROIKI, WIĘNCY, WIĄZANKI, ODIĘŻ POGRZEBOWA.**

NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA

- ➔ KOMUNIKACYJNE
- ➔ ROLNE (TAKŻE Z DOPŁATAMI)
- ➔ MAJĄTKOWE
- ➔ NA ŻYCIE
- ➔ INNE

TUW
TOWARZYSTWO
UBEZPIECZEŃ WZAJEMNYCH

TWS
UBEZPIECZENIA

BIURO GŁÓWNE:

**SOCHACZEW
UL. ŻEROMSKIEGO 27/6
TEL./FAX (46) 862 28 94**

PUNKT UBEZPIECZENIOWY:

**TERESIN
UL. SZYMANOWSKA 19
BIUROWIEC GS SAMOPOMOC
CHŁOPIKA (II PIĘTRO)**

Tel. 500 004 992 lub 993 e-mail: tw.ubezpieczenia@op.pl

PROGRESS

Twoja szkoła języków obcych

www.jezyki-teresin.pl







AGENCJA UBEZPIECZENIOWO-KREDYTOWA
MICHAŁ SOWIŃSKI

OFERUJEMY UBEZPIECZENIA:

- Mieszkaniowe
- Komunikacyjne
- Dla firm
- Turystyczne
- Rolne

OFERUJEMY BANKOWE KREDYTY:

- Hipoteczne
- Gotówkowe
- Firmowe
- Konsolidacyjne





DORADCY FINANSOWI

Tel. 791 712 999, e-mail. auk-msowinski@wp.pl

STOMATOLOGIA

lek. dent. Mariusz Cierech

NZOZ Ter-Med Teresin, ul. Szymanowska 17

-  Stomatologia Zachowawcza
-  Protetyka
-  Profesjonalne wybielanie zębów
-  Zdjęcia RTG

Zapisy

726 718 849

WYPOŻYCZALNIA



**MASZYNY
NARZĘDZIA
PRZYCZEPY**

**budowa
remont
ogród
hobby**

- Nowe profesjonalne maszyny i narzędzia z atestami.
- Przyczepki.



605 507 605

96-515 TERESIN | UL. TOROWA 2A






MATEMATYKA

Korepetycje z zakresu szkoły podstawowej, gimnazjum i średniej

tel. 728 593 932



biznesgift.pl

best ad solutions for your business

GADŻETY REKLAMOWE

STRONY WWW

FOTOPRODUKTY

POLIGRAFIA



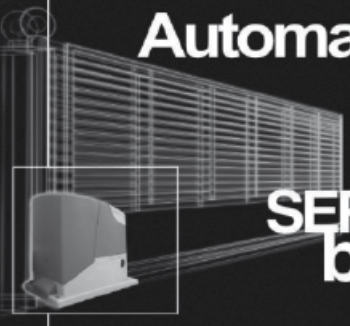


<https://www.facebook.com/biznesgiftpl/>
<https://www.facebook.com/pracowniaMASTUDIO/>



MA STUDIO
Lipowa 21
96-515 Teresin
www.mastudio.com.pl
www.biznesgift.pl

e-mail: biuro@biznesgift.pl
e-mail: sprzedaz@biznesgift.pl
kom. 509 602 710, 509 602 881



Automatyka dla domu

Bramy garażowe

SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS

**SERCE
bramy**

MET - LAS

Paprotnia
ul. Cicha 7 | tel. 694-771-072

Nice
www.nice.pl

Konkurencyjne ceny

PROMOCJA !!!

Pomiar i Wycena - Gratis

Kup bramę garażową - automat dostaniesz gratis (promocja dotyczy wymiarów standardowych)



MEDALOWE STRZELANIE NA OTWARCIE SEZONU



W bardzo dobrym stylu łuczniczka reprezentacja LKS Mazowsze Teresin otworzyła zimowy sezon halowy. Podczas listopadowych zawodów w Radomiu podopieczni Katarzyny Klaty, Alicji Maciągowskiej i Ryszarda Kowalskiego wystrzelali kilka medali. Na starcie XI Halowego Memoriału Józefa Trześniewskiego stanęło ponad 100 zawodników rywalizujących w 3 kategoriach wiekowych: kadet junior oraz senior. Wśród nich silna ekipa reprezentująca LKS Mazowsze Teresin. Oto wyniki naszych łuczników:

Kadetki: 1 miejsce - Natalia Skrok, 3 miejsce - Aleksandra Rutkowska, 4 miejsce - Dominika Gajda, 6 miejsce - Klaudia Wójcicka, 8

miejsce - Joanna Świerżewska, 9 miejsce - Natalia Pietrzak i Gabriela Banaszek, 11 miejsce - Maria Małolepsza.

Kadeci: 1 miejsce zajął Dominik Kozłowski (Mazowsze Teresin), który po rundzie kwalifikacyjnej zajmował 8 miejsce, jednak w pojedynkach eliminacyjnych strzelał bardzo skutecznie i ostatecznie stanął na najwyższym stopniu podium. Pozostałe miejsca kadetów: 7miejsce - Marcin Chwesiuk i 9 miejsce - Krystian Kryszkiewicz. Juniorki: 3 miejsce - Marta Narloch.

Seniorki: 2 miejsce - Alicja Maciągowska.

Gratulujemy zawodnikom i ich trenerom!

RĘCZNA RYWALIZACJA O PUCHAR DYREKTORA

Wielkie sportowe emocje towarzyszyły zmaganiom młodych szczypiornistów podczas Turnieju Piłki Ręcznej o Puchar Dyrektora Szkoły Podstawowej w Teresinie. W hali sportowo-widowskiej Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji zameldowały się takie szkoły jak: SP 3 Sochaczew, SP Iłów, SP Podkowa Leśna, SP Michałowice i oczywiście gospodarze SP Teresin. Rywalizacja odbywała się systemem „każdy z każdym”. W grupie dziewcząt w szranki stanęły cztery zespoły, u chłopców do rywalizacji przystąpiło pięć ekip. Dla wszystkich drużyn przewidziane były pamiątkowe puchary, dla najlepszej trójki medale i statuetki dla wyróżniających się zawodników. Reprezentację Szkoły Podstawowej w Teresinie tworzyli zawodnicy Uczniowskiego Klub Sportowego „Aktimax” Teresin.

Klasyfikacja końcowa turnieju dziewcząt: 1.SP Podkowa Leśna 6 pkt 22:8, 2.SP nr 3 Sochaczew 4 pkt 21:7, 3.SP Teresin 2 pkt 10:16, 4.SP Iłów 0 pkt 4:26.

Wyróżnienia indywidualne - najlepsza zawodniczka: Julia Skomial (SP 3 Sochaczew), najlepsza bramkarka: Maja Chojnacka (SP Teresin), najlepsza zawodniczka: Emilia Sikora (SP Podkowa Leśna).

Skład SP Teresin: Maja Chojnacka, Karolina Bogucka, Joanna Kołodziejczyk, Gabriela Trzcńska, Katarzyna Kamionka, Julia Szmidt, Aleksandra Kowalska, Maria Felczak, Anna Chwesiuk, Patrycja Razum, Maria Turuk, Zuzanna Kłata. Trener: Krystian Krawczyk.

Klasyfikacja końcowa turnieju chłopców: 1.SP Michałowice 7 pkt 22:13, 2.SP Teresin 6 pkt 27:19, 3.SP Podkowa Leśna 5 pkt 30:21, 4.SP nr 3 Sochaczew 2 pkt 16:23, 5.SP Iłów 0 pkt 13:32.

Wyróżnienia indywidualne - najlepszy strzelec turnieju: Marcel Pakuła (SP Iłów), najlepszy bramkarz: Piotr Modzelewski (SP Michałowice), najlepszy zawodnik: Maciej Białkowski (SP Teresin). Skład SP Teresin: Jakub Górnicki, Maciej Białkowski, Kamil Kamiński, Kacper Pietrzak, Bartosz Dąbrowski, Wojciech Bryński, Bartosz Radwański, Dominik Kamiński, Bartosz Makowiecki, Mateusz Kapiński, Jan Dmoch, Mateusz Wróbel. Trener: Maciej Starus.



ZŁOTO I BRĄZ HUBERTA KONECKIEGO

W dniach od 1 do 3 grudnia br. na kortach klubu tenisowego Kampinosport już po raz sódmy rozegrane zostały Halowe Mistrzostwa Polski Samorządowców w tenisie. Organizatorem turnieju była Gmina Teresin przy współudziale Gminy Stare Babice oraz Starostwa Powiatowego Warszawa-Zachód.

Zawody odbywały się czterech kategoriach: do lat 45 lat, powyżej 45 lat, powyżej 55 lat, kategoria VIP oraz gra podwójna open.

W rywalizacji VIP udział mogli wziąć prezydenci, burmistrzowie miast, wójtowie gmin, starostowie oraz przewodniczący rad gmin i powiatów. W tym roku w tej kategorii z powodu kontuzji nie wystąpił Marek Olechowski, wójt gminy Teresin, który za to znakomicie wywiązał się z funkcji gospodarza turnieju.

Gminę Teresin na kortach reprezentował radny Szymanowa Hubert Konecki, który w tym roku mógł grać w kategorii plus 45 lat postanowił jednak sprawdzić się w kategorii młodszej.

- Wiedziałem że w kategorii do 45 lat czeka mnie duże wyzwanie, przede wszystkim pod względem fizycznym, gdyż w tej grupie wiekowej zawodnicy byli młodsi ode mnie nawet o 15 lat, jednak podjąłem taką właśnie decyzję i nie żałuję. Jak się okazało, źle nie było. – przyznaje z satysfakcją

nasz radny. - W tej kategorii graliśmy w dwóch grupach. Do półfinału awansowałem z drugiego miejsca. Tam zmierzyłem się właśnie z o 15 lat młodszym ode mnie Pawłem Szmalc z Torunia. Mecz przegrałem 6/2 6/3, ale ze swojej gry w tym meczu byłem zadowolony. Szczególnie w drugim secie, gdy miałem kilka szans na przełamanie przeciwnika, lecz przeciwnik był jak „ściana” i dochodził do wszystkich piłek. – dodaje Konecki. Potem okazało się, iż w finale U45 Szmalc nie dał szans Adamowi Stańczukowi z Gorzowa Wielkopolskiego pokonując go 6/1 6/2 i zdobywając tytuł Mistrza Polski.

Hubert Konecki musiał zadowolić się brązowym medalem. I choć znając jego ambicję i charakter, takie osiągnięcie choć bardzo go ucieszyło to i tak gdzieś pozostał niedosyt.

Z kolei kategorię 45+ wygrał Sławomir Dorywalski radny z miasta Sochaczew. Natomiast w kategorii 55+ triumfował Artur Gałach z Łukowa, a w kategorii VIP - Jędrzej Solarski, wiceprezydent Poznania.

Ze względu na kontuzję wójta Marka Olechowskiego, w tym roku w grze podwójnej Hubert Konecki zagrał w parze ze Sławomirem Dorywalskim (UM Sochaczew). Nasz debel stanął na najwyższym stopniu podium wygrywając

wszystkie swoje pojedynki, a w grze finałowej triumfując nad parą Łukasz Judek (UM Poznań)/Jędrzej Solarski (UM Poznań) 6-3, 7-5. Dla Huberta Koneckiego to już kolejny medal w tej imprezie na przestrzeni ostatnich lat.

- Ze Sławkiem bardzo dobrze komunikowaliśmy się na korcie, to bardzo pomogło. Znakomicie się rozumieliśmy i byliśmy zgodni, co do taktyki gry - przyznaje Hubert Konecki.

Warto dodać, iż niespodzianką dla wszystkich uczestników było pojawienie się na ceremonii wręczania medali znakomitego tenisisty w grze deblowej Mariusza Fyrstemberga, finalisty turnieju wielkoszlemowego US OPEN 2011 oraz 15-krotnego zwycięzcy turniejów ATP w parze z Marcinem Matkowskim. O taką niespodziankę zadbał wójt Marek Olechowski, wielki pasjonat sportu, kibic i może nie wszyscy wiedzą, ale także trener tenisa. Ciekawostką jest, iż przed ceremonią zakończenia turnieju wójt w podziękowaniu otrzymał z rąk gościa honorowego rakietę tenisową, którą Mariusz Fyrstenberg grał podczas finału US OPEN 2011. Pozostaje nam pogratulować organizacji oraz sukcesów w rywalizacji na samorządowym korcie!



Amarillo

Zespół muzyczny



- **wesela**
- **bale**
- **studniówki**
- **pikniki**
- **imprezy firmowe**
- **inne imprezy**

Posiadamy własny profesjonalny sprzęt. U nas nie ma półśrodków, jest wysoka jakość dla wymagających albo nie ma nic. Taka jest nasza domena. Gramy tylko i wyłącznie na żywo. Jesteśmy zespołem cover-owym dlatego masz gwarancję bogatego repertuaru dostosowanego do Twoich upodobań muzycznych. Zapraszamy do kontaktu.

www.zespolamarillo.pl

Tel. 504 004 005, kontakt@zespolamarillo.pl